Zeitschrift: Textiles suisses [Édition multilingue]

Herausgeber: Textilverband Schweiz

Band: - (1985)

Heft: 64

Artikel: Tissus suisses pour le prêt-à-porter de l'été 86

Autor: [s.n.]

DOI: https://doi.org/10.5169/seals-795143

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

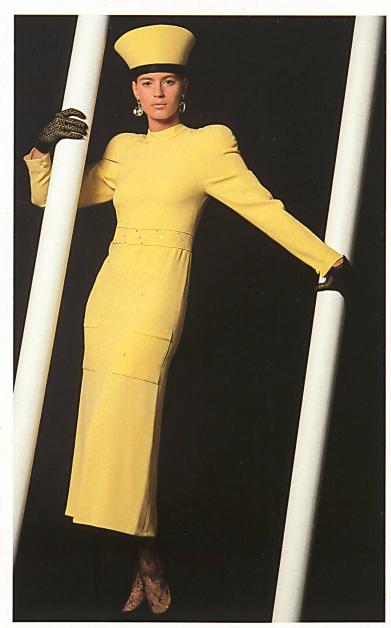
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 01.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

VIVE LA TAILLE

Une mode qui redécouvre le corps et les charmes d'une féminité naturelle semble s'amorcer. Les volumes des saisons passées font place à une ampleur raisonnable et, parfois, à la séduction d'une silhouette moulée. Les limites qui séparaient l'élégance lady-like et le sex-appeal sophistiqué s'estompent dans un modernisme nouveau. Lignes épurées et draperies théâtrales se succèdent et animent la scène. Il en va de même pour les longueurs très variables. Des éléments sport remplacent le style masculin qui appartient au passé.



TISSUS A L'ASPECT LUXUEUX

La silhouette campe la tendance, le tissu la couleur, l'imprimé ajoute l'accent. Que la préférence aille aux imprimés à fleurs ou aux rayures strictes est affaire personnelle. Ce qui importe: l'aspect luxueux, les effets mats et brillants d'un finissage qui use des fils brillants ou des chatoiements qui jouent avec les ombres et les lumières. Des swiss-cottons délicats, de miroitantes soies faconnées, des dentelles fantaisie et des broderies double-face surprenantes; du chiffon aérien, de l'organdi transparent, du taffetas, de l'ottoman à impressions velours et de majestueux lamés, sans oublier les matelassés irisés et le brocart, composent une palette de matières dont le haut niveau de qualité illustre la mode 86.

COULEURS VOYANTES CONTRE NUANCES NATURELLES

Concurrence ou contradiction? Les créateurs de tissus ne s'accordent guère en ce qui concerne les couleurs de l'été. Si les tons frais et vifs dominent encore, les teintes naturelles et pondérées préparent leur rentrée. Les tendances sont multiples, du mélange de couleurs contrastantes à la teinte nettement contrastée: une face en gris, blanc et noir, l'autre en violet, bleu, rouge, jaune, orange,

rose indien et vert. La fantaisie s'exprime dans le tissage, dans le motif imprimé – les microdessins voisinent avec les rayures et les carreaux – et les fleurs accompagnent les imprimés indiens. – La mode de l'été 86 préconise une silhouette d'une élégance contrôlée, des tissus d'un luxe décoratif et une coupe parfaite. AMB.

STEHLI SEIDEN AG OBFELDEN

La nouvelle silhouette réalisée sous forme de «housse» en viscose/acétate, dessinant les formes du corps | Die neue Silhouette, realisiert in einer körperbetonenden «Kleiderhülle» aus Viskose|Azetat | The new silhouette drawn by a bodyhugging sheath dress in viscose/ acetate. Mod. Sonia Rykiel, Paris

Régie photos: Centre publicitaire de Textiles Suisses, St-Gall Photos: Paul Erhardt • Accessoires: Armin Schlegel • Chaussures: Löw

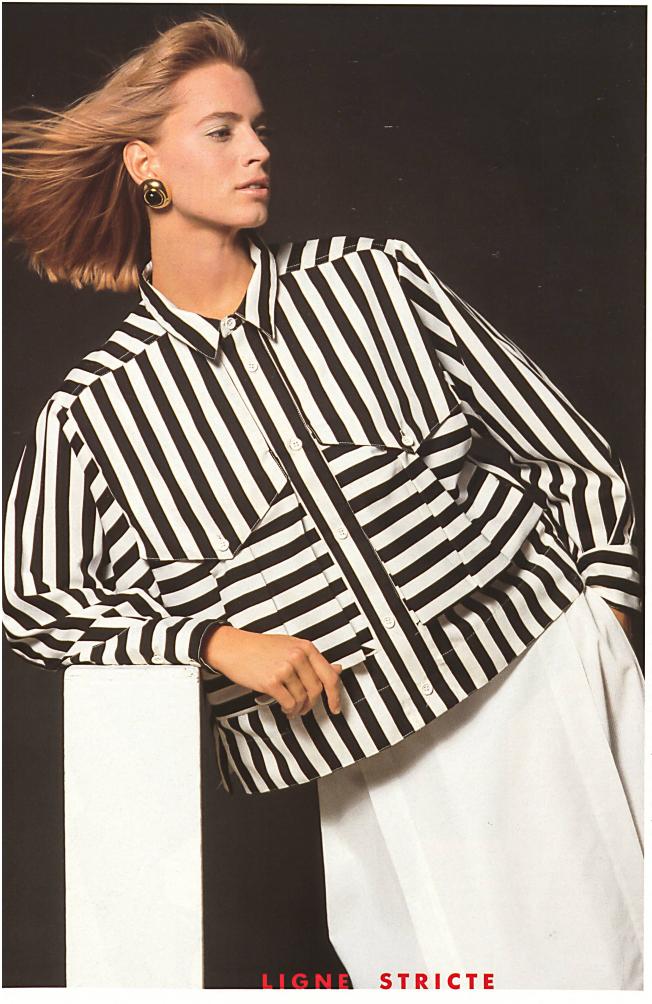
EO-COUTURE ET TISSUS LUXUEUX



STEHLI SEIDEN AG OBFELDEN

Robe habillée, étroite, contraste bicolore dans un fluide tissu viscose / Elegantes, schmales Kleid im Bicolorkontrast aus fliessender Viscose / Smart and shapely: two-colour contrast dress in flowing viscose.

Mod. Emanuelle Khanh, Paris



TACO AG GLATTBRUGG

Deux-pièces à veste rayée en satin coton et jupe unie en piqué coton | Deux-pièces mit gestreiftem Kastenjäckchen aus Baumwollsatin und unifarbenem Jupe in Baumwoll-Piqué | Two-piecer with striped boxy jacket in cotton satin and solid-coloured skirt in cotton pique.

Mod. France Andrevie, Paris



E. SCHUBIGER + CIE AG UZNACH

Coordonné extravagant en toile pure soie au chatoiement mat | Extravagantes Coordinate aus mattglänzendem Reinseiden-Toile | Extravagant coordinates in mattlustre pure silk.

Mod. Stephan Plassier, Paris



HAUSAMMANN + MOOS AG WEISSLINGEN

Ensemble-robe d'allure sport, rayures, en pur coton | Sportlich akzentuiertes Kleid-Ensemble aus gestreiftem Composé in reiner Baumwolle | Dress suit with a sporty flourish in striped pure cotton composé. Mod. Gérard Pasquier, Paris



HAUSAMMANN + MOOS AG WEISSLINGEN

Robe sport en coton fin, rayures estivales | Sport-liches Kleid aus Edel-Baumwolle in sommerlichen Markise-Streifen | Summery awning stripes for this sporty dress in high-class cotton.

Mod. Mary West, Thizy



TACO AG GLATTBRUGG

GLATTBRUGG
Ensemble féminin
robe et veste en
coton | Feminines
Jacke|Kleid-Ensemble aus Baumwolle | Feminine
dress and jacket
ensemble in
cotton.
Mod. Acmé, Nice

WEISBROD-ZÜRRER AG HAUSEN AM ALBIS

Robe habillée avec un drapé asymétrique, en polyester chatoyant à impressions florales | Elegantes Kleid mit asymmetrischer Draperie aus floral bedrucktem, schimmerndem Polyester | Smart dress with asymmetric drapery in shimmering polyester floral print.

Mod. Weinberg | Pierre Balmain, Paris





METTLER + CO. AG ST. GALLEN

Robe chemisier en polyester fluide à rayures bayadère marquantes | Chemisierkleid aus fliessender Polyester-Qualität mit markantem Bajaderenstreifen-Dessin | Shirtwaister dress in soft polyester fabric with striking striped pattern featuring Hindu dancing girls.

Mod. Bleu Marine Design, Paris



METTLER + CO. AG ST. GALLEN

Robe estivale inspirée des années soixante en pur coton dans un lumineux imprimé de fleurs / Sommerliches Kleid im Stil der 60er Jahre aus reiner Baumwolle mit leuchtendem Gartenblumen-Print / Sixties style summer dress in pure cotton with vivid floral print.

Mod. Caroline
Rohmer, Paris





TACO AG GLATTBRUGG Ensemble tailleur, nouvelle silhouette nouvelle silhouette avec une jupe courte et une veste longue, en pur coton | Kostümensemble in der neuen Silhouette mit kurzem Jupe und langer Jacke aus reiner Baumwolle | New line costume with short skirt and long jacket in pure jacket in pure cotton.

Mod. Claude Bert, Paris



TACO AG GLATTBRUGG

Une combinaison sortant de l'ordinaire, chemise surdimensionnée et pantalon ample, dans un mélange viscose/lin / Extravagante Kombination mit Oversize-Shirt und weiter Hose aus Viskose/Leinen-Mischung / Extravagant combination with oversize shirt and roomy trousers in a viscose/linen blend. Mod. La Belle et la Bête, Paris



HAUSAMMANN + MOOS AG WEISSLINGEN

Une note exclusive pour cet ensemble pantalon en coton enduit | Exklusive Note für einen Hosenanzug aus beschichteter Baumwolle | Exclusive note for a pant suit in coated cotton.

Mod. Pauline,
Paris

CLASSICISME... DU



WEISBROD-ZÜRRER AG HAUSEN AM ALBIS

Blouse classique en voile à motif imprimé naïf. De teinte assortie, une étroite jupe en coton / Klassische Voile-Bluse mit naivem Druckmotiv. Dazu farblich abgestimmt ein schmaler Jupe aus Baumwolle / Classic voile blouse with naif print motif, teamed with a slim colourmatching cotton skirt.

Mod. Bleu Marine Design, Paris



WEISBROD-ZÜRRER AG **HAUSEN AM ALBIS**

Blouse en pure soie, effet mat et brillant accentué, discrète note masculine | Reinseidenbluse mit hohem Matt/Glanz-Effekt und dezentem maskulinem Touch | Pure silk blouse with vivid matt/lustre effect and faint masculine touch. Mod. Laurent Servet, Paris

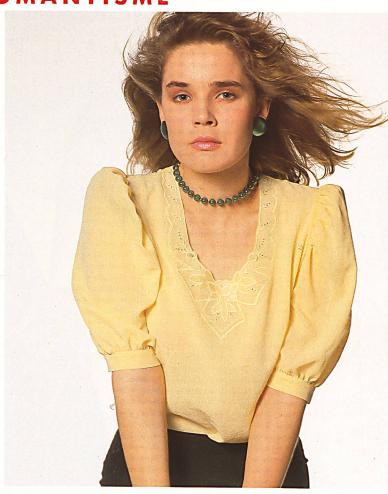
...AU NÉO-ROMANTISME



BISCHOFF TEXTIL AG ST. GALLEN

Blouse habillée, motif de dentelle ajourée en polyester | Elegante Bluse mit geometrischem Ajouré-Spitzen-Motif aus Polyester | Elegant blouse with geometric open-work lace motif in polyester.

Mod. Muriel Céalac, Lyon



BISCHOFF TEXTIL AG ST. GALLEN

Blouse romantique à encolure brodée en polyester froissé | Romantisch interpretierte Bluse mit verspieltem Stickerei-Ausschnitt aus Polyester froissé | Romantically interpreted blouse with dainty embroidered insert on crumpled polyester.

Mod. Muriel Céalac, Lyon



JACOB ROHNER AG REBSTEIN

Luxueuse robe du soir au décolleté séducteur dans le dos, en polyester, avec des applications de satin et Georgette et du strass brodé | Luxuriöses Abendkleid mit verführerischem Rückendekolleté aus Polyester mit Satin- und Georgette-Applikationen und Strassstickerei | Luxurious evening gown with seductive lowcut back in polyester with satin and Georgette applications and rhinestone embroidery.

Mod. Lecinka, Paris



E. SCHUBIGER + CIE AG UZNACH

UZNACH
Robe de gala dans
un tissu délicat,
motif par carbonisation en soie et
viscose, décor
floral | Festliches
Abendkleid aus
einem feinen Ausbrenner-Gewebe in
Seide|Viskose mit
dekorativem Blumenmuster | Gala
evening dress in
beautiful burnt-out
silk|viscose fabric
with decorative
floral pattern.
Mod. Lecinka,
Paris